

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 63 (1956)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Markt-Berichte

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Markt - Berichte

**Uebersicht über die internationales Textilmärkte.** — (New York, IP) Nach einem Bericht des Internationalen Baumwollausschusses haben sich in den Baumwollelexportländern innerhalb der letzten vier Jahre die Ueberhänge verdoppelt und nehmen weiter zu. In der laufenden Saison wird für die «freie Welt» mit einer Gesamtaufbringung von etwa 30,8 Millionen Ballen gerechnet, was bei gleichbleibendem Verbrauch eine Steigerung der Baumwollüberschüsse von 20,3 Millionen Ballen auf etwa 23 Millionen Ballen bis zum August 1956 zur Folge haben dürfte. Die Schlußschätzung in den USA lautet nunmehr auf rund 14,5 Millionen Ballen. Mit dem Ueberhang von 11,1 Millionen Ballen und kleineren Einfuhren von Spezialbaumwolle stehen in den USA 25,7 Millionen Ballen zur Verfügung, während mit einem Inlandverbrauch von lediglich 12 Millionen Ballen zu rechnen ist. Außerhalb der USA wird mit einer Gesamtaufbringung von 16,3 Millionen Ballen gerechnet. Davon entfallen 1,76 Millionen Ballen auf Ägypten, 600 000 Ballen auf die Türkei, etwa 2 Millionen Ballen auf Mexiko. In Afrika, insbesondere in Uganda, sowie in Südbrasilien und Argentinien deuten die Berichte auf günstige Ernten hin, dagegen wird in Indien die Baumwollernte um 250 000 Ballen niedriger veranschlagt als in der vergangenen Saison und auch für Pakistan kann keine Erntesteigerung erwartet werden. — Entgegen den Erwartungen der europäischen Textilindustrie kann mit einer Verbilligung der ägyptischen Baumwolle in der nächsten Zeit nicht gerechnet werden. Der von der ägyptischen Regierung für die diesjährige Baumwollernte festgesetzte Preis liegt nur wenige Punkte unter den Börsennotierungen von Alexandrien und ist für die ganze Ernteperiode gültig. Die Regierungsbestände — etwa eine Million von insgesamt 9,7 Millionen Kantar — werden erst auf den Markt kommen, wenn gewisse Sorten knapp werden. Ein weiteres Moment der Preisstabilisierung ist der Umstand, daß die Karnakernte 1955 schlechter ausfiel als in den früheren Jahren. Seit dem 1. September 1955 exportierte Ägypten insgesamt 1,6 Millionen Kantar Baumwolle gegenüber 1,1 Millionen in der Vergleichsperiode von 1954. In der letzten Zeit wurden eine Reihe von neuen Kontrakten mit ausländischen Staaten, insbesondere mit Spanien, abgeschlossen. An der Spitze der Abnehmerländer mit einem Bezug von 168 390 Kantar steht Indien, gefolgt von der CSR mit 162 657, Italien mit 117 412, der Schweiz mit 108 119 und Frankreich mit 107 430 Kantar. — Pakistan hat seit Saisonbeginn insgesamt 344 398 Bal-

len Baumwolle verkauft, so daß während der restlichen acht Monate nur noch 400 000 Ballen zu verkaufen sind. Das Auslandsinteresse ist in letzter Zeit sehr lebhaft, was auf die verhältnismäßig niedrigen Preise zurückzuführen sein dürfte. Die Schätzung der diesjährigen Baumwollernte Pakistans beläuft sich auf etwa 1,7 Millionen Ballen. — Die Baumwollproduktion Mexikos wird für das Erntejahr 1955/56 auf 2 Millionen Ballen zu je 500 lb. geschätzt. Das würde eine 17prozentige höhere Ernte als 1954/55 mit 1,8 Millionen Ballen bedeuten.

### Statistik des japanischen Rohseidenmarktes

(in Ballen von 132 lb.)

Produktion	Nov. 1955	Jan./Nov. 55	Jan./Nov. 54
machine reeled	20 474	200 140	183 402
hand reeled	5 155	43 268	36 138
Douppions	2 089	18 016	12 827
Total	27 718	261 424	232 367
Verbrauch			
Inland	17 912	180 128	161 576
Export nach			
den USA	6 145	48 606	39 752
Frankreich	1 365	11 068	8 570
England	312	2 655	4 701
der Schweiz	105	1 762	1 607
Deutschland	122	2 557	1 623
Italien	778	3 435	1 255
andern europ. Ländern	—	15	1 061
Indien	—	1 025	1 126
Indochina	19	4 156	3 392
Burma	—	635	1 053
andern außereuropäischen und fernöstlichen Ländern	105	1 164	3 371
Total Export	8 951	77 078	67 511
Total Verbrauch	26 863	257 206	229 087
Stocks			
Spinnereien, Händler, Exporteure (inkl. noch ungeprüfte Rohseide)	17 366	17 366	14 278

(Mitgeteilt von der Firma von Schultheß & Co., Zürich)

## Mode - Berichte

### Swiss Fashion überrascht die Modestadt New York

Amerika ist das modebewußteste Land der Welt. «To look your best» gehört zur selbstverständlichen Pflicht jeder Amerikanerin, die erfolgreich sein will — und wer will das nicht in den USA? Eleganz, Gepflegtheit und modisches Empfinden sind nicht etwa Privileg einer kleinen Schicht von Frauen, die sich diesen Luxus leisten können, sondern jede Amerikanerin, von der MillionärsGattin bis zur Verkäuferin im Einheitspreisgeschäft, wechselt mit jeder neuen Modesaison ihre Garderobe und ist immer «up to date».

New York ist das Herz der Kleiderindustrie. New York kauft die teuersten Modelle der Haute Couture von Paris, Rom, Florenz und London und stellt sie in Millionenauflage für jedes Budget erschwinglich her. Und diese

verwöhnte Modestadt kann kaum mehr überrascht werden — die Couturiers der ganzen Welt umwerben sie.

Und dann kam plötzlich, mitten im Shoppingrausch der Weihnachtszeit, die Schweiz und dachte sich eine Extravaganz aus, die sich «Swiss Christmas Ice-Travaganza» nannte. Es war eine glänzende Improvisation, die sich um eine Idee entwickelt hatte, die das Schweizer Reisebüro in New York sich ausdachte: Warum nicht einmal eine «andere» Schweiz als das Land mit der schönen Landschaft, den guten Hotels, den Uhren, Käse und Schokolade den Amerikanern zeigen? Und warum dafür nicht das Rockefeller-Center, das Schaustück New Yorker Wolkenkratzerpracht gewinnen, was zuvor nie für private Ver-